

Our Shelter, Our Bulwark, Our Highest Ground

For Those Threatened by Hurricane Florence and Typhoon Mangkhut

Lord of Earth and Sea,

When a storm rose upon the waters
The disciples cried out in great fear.
But in you they found safety.
In you they found calm.
In you they found help:
Their shelter, their bulwark, their highest ground.

Now, even as great storms threaten our brothers and
sisters in their paths
We know that you are greater still—
Mightier than the swiftest wind
More omnipotent than the crashing waves.
You are as you have ever been:
Our shelter, our bulwark, our highest ground.

And so, we pray with St. Scholastica
our patroness in times of storms
And Our Lady of the Immaculate Conception,
the ever-faithful patroness of both the United States
and the Philippines.
With all the saints, we cry to you
Together with those who are now afraid:
Make our hands your hands.
Make our hearts your hearts.
Help us be for those in harm's way
What you have been for us
And have called us to be for your people:
Their shelter, their bulwark, their highest ground.

Amen

Nuestro refugio, nuestro baluarte, nuestro más alto sitio

Para aquellos bajo amenaza por el Huracán Florence y Tifón Mangkhut

Señor de la Tierra y el Mar,

Cuando una tormenta se formó sobre las aguas
Los discípulos gritaron con gran temor.
Pero en tí encontraron seguridad.
En tí encontraron calma.
En tí encontraron ayuda:
Su refugio, su baluarte, su más alto sitio.

Ahora, aún cuando las grandes tormentas amenazan a nuestros hermanos
y hermanas en sus caminos
Sabemos que aún eres fuerte—
Más poderoso que los ligeros vientos
Más omnipotente que las olas que se estrellan.
Tú eres como siempre has sido:
Nuestro refugio, nuestro baluarte, nuestro más alto sitio.

Así que rezamos con Sta. Escolástica
nuestra patrona en momentos de tormenta
Y Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción
la siempre fiel Patrona de los Estados Unidos y las Filipinas.
Con todos los santos, te imploramos
Junto con aquellos que ahora tienen miedo:
Convierte nuestras manos en tus manos.
Convierte nuestros corazones en tus corazones.
Haznos presentes para aquellos en peligro
Lo que tú has sido por nosotros
Y nos has llamado a ser por los tuyos:
Su refugio, su baluarte, su más alto sitio.

Amén